

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

1) Acest supliment se eliberează pentru
Diploma Seria Nr.
This Supplement is awarded for
Diploma Series No

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER

Numele de naștere <i>Birth name(s)</i> 1.1a Inițiala tatălui <i>Initial(s) of the first father's name</i> 1.2a Data nașterii (zi/luna/an) <i>Date of birth (day/month/year)</i> 1.3a Număr matricol Cod de identificare al studentului (CNP) <i>Student identification number</i> 1.4	Nume (dacă este cazul) <i>Family name(s) (if applicable)</i> 1.1b Prenumele <i>Given name(s)</i> 1.2b Locul nașterii <i>Place of birth</i> 1.3b Anul înmatriculării <i>Year of enrollment</i> 1.5
--	--

2. INFORMATII PRIVIND PROGRAMUL DE STUDII
INFORMATION ON THE STUDY PROGRAMME

Titlul acordat (după susținerea examenului de finalizare a studiilor) <i>Conferred title</i>	
2.1 ETOLOGIE ȘI INTERACȚIUNE OM-ANIMAL, MASTER ETHOLOGY AND HUMAN-ANIMAL INTERACTION, MASTER Profilul/ Domeniul de studiu <i>Main field of study</i> 2.2a ZOOTEHNIE ANIMAL SCIENCE Numele și statutul instituției de învățământ superior care acordă diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i> 2.3a UNIVERSITATEA DE ȘTIINȚE AGRICOLE ȘI MEDICINĂ VETERINARĂ CLUJ-NAPOCA, ROMÂNIA UNIVERSITY OF AGRICULTURAL SCIENCES AND VETERINARY MEDICINE CLUJ-NAPOCA, ROMANIA Numele și statutul instituției de învățământ superior absolvite (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of graduate institution (if different from 2.3a)</i> 2.4a - Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction/ examination</i> 2.5 Engleza English	Specializarea/ Specializările (dacă este cazul) <i>Specialization(s) (if applicable)</i> 2.2b EETOLOGIE ȘI INTERACȚIUNE OM-ANIMAL ETHOLOGY AND HUMAN-ANIMAL INTERACTION Facultatea organizatoare a examenului de finalizare <i>Faculty organizing the graduation exam</i> 2.3b FACULTATEA DE ZOOTEHNIE ȘI BIOTEHNOLOGII FACULTY OF ANIMAL SCIENCE AND BIOTECHNOLOGY Facultatea absolvită <i>Graduated Faculty</i> 2.4b -

3. INFORMATII PRIVIND NIVELUL PROGRAMULUI DE STUDII
INFORMATION ON THE LEVEL OF THE STUDY PROGRAMME

Nivelul programului de studii <i>Level of the study programme</i> 3.1 STUDII UNIVERSITARE DE MASTERAT, NIVEL 7 DIN EQF/CEC SI DIN CNC MASTER STUDIES, LEVEL 7 FROM EQF/CEC AND FROM CNC	Durata oficială a programului de studii <i>Official duration of study</i> 3.2 4 SEMESTRE / 120 credite ECTS 4 SEMESTER / 120 ECTS credits
---	---

Criterii de admitere

Admission requirement(s)

3.3

DIPLOMĂ DE STUDII DE LICENȚĂ / LUNGĂ DURATĂ + EXAMEN DE ADMITERE
BACHELOR/LONG TERM HIGHER EDUCATION + ADDMISION EXAM

4.INFORMAȚII PRIVIND PROGRAMUL DE STUDII ȘI REZULTATELE OBȚINUTE INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ

Form of education

4.1 **INVĂȚĂMÂNT CU FRECVENȚĂ** **FULL TIME STUDY**

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii

Learning outcomes of the study programs

- cunoașterea conceptelor cheie, a aspectelor științifice, a teoriilor explicative și a modelelor de lucru care stau la baza susținerii activităților din domeniul comportamentului animalelor în raport cu calitatea vieții acestora (nevoile de specie), în raport cu mediul lor de viață, respectiv în raport cu indivizii umani și societatea;

- identificarea și explicarea indicatorilor comportamentali și psiho-fiziologici (prin metode non-invazive) ai calității vieții la diferite specii de animale în raport cu rolurile acestora în menținerea echilibrului mediului și asigurarea unor interacțiuni optime și responsabile ale animalelor cu societatea;

- aplicarea cunoștințelor dobândite pentru elaborarea de rapoarte și propuneri de cercetare, lucrări științifice în direcția documentării de soluții pentru prevenția și gestionarea conflictelor intra- și inter- specii, inclusiv animale-oameni și animale-mediu, precum și gestionarea situațiilor de criză;

- realizarea de baze de date cu privire la observațiile comportamentale în etapele de evaluare, intervenție și post-intervenție comportamentală, pentru a oferi recomandări bazate pe analiza rezultatelor și a colaborărilor interdisciplinare și interprofesionale;

- elaborarea și implementarea strategiilor de dezvoltare socială și comunitară prin care gestionează problematica din domeniul managementului riscului zoonotic în interacțiunile om-animal, precum și a eticii în interacțiunile cu animalele de laborator, fermă, companie, din grădini zoologice, acvarii și faună sălbatică;

- îndeplinirea sarcinilor profesionale în manieră bazată pe responsabilitate, compasiune față de oameni, animale și mediu, pentru a crea un spațiu ocupațional sigur și bazat pe principiile eticii profesionale;

- aplicarea tehnicilor și strategiilor eficiente de comunicare în activitățile specifice muncii pentru asumarea unui rol integrat în cadrul echipei și pentru elaborarea unui plan de auto-îngrijire în direcția asigurării sănătății mentale și fizice;

- realizarea autoevaluării obiective a nevoilor de formare profesională continuă, cu scopul de a se adapta și a răspunde constant exigențelor impuse de noile descoperiri în domeniul etologiei și de cele bazate pe nevoile comunității și globale.

4.2 - *the knowledge of key concepts, scientific aspects, explanatory theories and working models underlying the support of animal behavior activities in relation to their quality of life (species needs), in relation to their living environment, respectively in relation to human individuals and society;*

- *identification and explanation of behavioral and psycho-physiological indicators (by non-invasive methods) of quality of life in different species of animals in relation to their roles in maintaining environmental balance and ensuring optimal and responsible interactions of animals with society;*

- *application of the acquired knowledge for the elaboration of research reports and proposals, scientific papers in the direction of solution documents for the prevention and management of intraspecies and interspecies conflicts, including animal-humans and animal-environment, as well as crisis management;*

- *creation of databases on behavioral observations in the evaluation, intervention and post-behavioral stages, in order to provide recommendations based on results of analyzes and interdisciplinary and interprofessional collaborations;*

- *elaboration and implementation of social and community development strategies through which it manages the issues in the field of zoonotic risk management in human-animal interactions, as well as ethics in interactions with laboratory animals, farm, company, zoos, aquariums and wildlife;*

- *fulfilling professional tasks in a manner based on responsibility, compassion for people, animals and the environment, in order to create a safe occupational space based on the principles of professional ethics.*

- *application of effective communication techniques and strategies in work-specific activities to assume an integrated role in the team and to develop a self-care plan to ensure mental and physical health;*

- *conducting an objective self-assessment of continuing vocational training needs, in order to constantly adapt and respond to the demands of new discoveries in the field of ethology and those based on community and global needs.*

Detalii privind programul absolvit (ex: module sau unități de studiu), calificativele/notele/creditele obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. /)

Programme details (e.g. modules or units studied), and the individual grades/ marks/ credits obtained (according to Students` Registry of the faculty, no. volume /)

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	2)Total ore No. hours		Nota/ Grade		Nr. credite No of credits	
		C	S, L, P	Sem I	Sem II	Sem I	Sem II
Anul I (anul universitar 1 st Year (academic year		-)					
		-)					
	I. Compulsory courses Module 1. Human behaviour, biology, culture and psychology (Compulsory courses for undergraduate students in fields of animal science and veterinary medicine or related)						
1	Introduction to Psychology	2	-			5	
2	Human Ethology	1	2			5	
3	Psychology applied to anthrozoology	1	2			5	
	Module 2. Animal Husbandry and Welfare (Compulsory courses for undergraduate students in fields of psihology and human medical sciences or related)						
4	Particularities of animal anatomy and physiology	2	-			5	
5	Fundamental Skills for Anthrozoology	1	2			5	
6	Animal Health and Disease	1	2			5	
	Module 3. Animal behaviour and cognition (Compulsory courses for all students)						
7	Animal Behaviour and Animal Welfare 1	2	1			5	
8	Animal Cognition and Consciousness	2	1			5	
9	Academic ethics and ethics applied to animal research	2	-			5	
							6
10	Animal Behaviour and Animal Welfare 2	2	1				6
11	Animals in Society and Humane Education	2	2				6
12	Elements of applied ethology 1	2	1				6
13	Conservational biology and biodiversity	2	1				
	II. Ellective courses						
14	Wild and zoo animals' husbandry, management and welfare	1	2				6
15	Social Insects behaviour and farming	1	2				6
Promovat cu media : ³⁾							
Average grade per academic year		Total credite/ Total ECTS :					
Anul II (anul universitar 2 nd Year (academic year		-)					
		-)					
	I. Compulsory courses						
1	Elements of applied ethology 2	2	2			5	
2	Zoonotic risk management in human-animal interactions	1	2			5	
3	Measuring Animal Behaviour	1	2			5	
4	Animal assisted activities and therapy	1	2			5	
5	Elements of research methodology, data analysis, report writing	2	-			6	
6	Field Education/ Service-Learning project	-	300h				15
7	Ellaboration of graduation project						15
	II. Ellective courses						
8	Hobby farming	1	2			6	
9	Behavioral Genetics	1	2			6	
10	Self-care in animal-oriented professionals	2	1				6
11	Abnormal human animal interaction	2	1				6
Promovat cu media : ³⁾							
Average grade per academic year		Total credite/ Total ECTS :					
Average grade per academic year							

Promovat:	Media ⁴⁾ de promovare a anilor de studii/ medie ponderată cu puncte de credit:	Total credite:
<i>Passed:</i>	<i>Average grade:</i>	<i>Total ECTS:</i>

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

**Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi;
nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.**

**Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția.....
specializarea.....**

este....., iar media maximă este.....,

titularul fiind clasat pe locul.....din total..... absolvenți.

Grading scale from 10 to 1, all grades being integers.

The minimal grade for being passed is 5, and the highest grade is 10.

The minimal grade of study for the class.....

speciality.....

was and maximum grade was.....

The holder was classified on position from the whole..... number of graduates.

4.4

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE
ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2 400372, CLUJ-NAPOCA, MANASTUR NR3
TEL +40-264596384
FAX +40-264593792

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE TITLU
INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE DEGREE

Acces la continuarea studiilor după promovarea examenului de finalizare
Access to further study

6.1 STUDII DE DOCTORAT
PhD STUDIES

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1 Rector
Rector

7.2 Secretar șef universitate
University Registrar

7.3 Decan/ Director
Dean/ Director

7.4 Secretar șef facultate/
departament
Faculty Registrar/ Departament
Registrar

⁵⁾ Nr. și data eliberării
No., dated.

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.5 Acest document conține un număr de
pagini.
This document contains a number of
pages

7.6 L. S.

¹⁾ Se completează de către instituția de învățământ superior care acordă diploma, care trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe actul de studii pe suplimentul la diplomă.

²⁾ To be filled out by the higher education institution which awards Diploma, which must verify the legality of all inscripts on the Diploma and the Diploma Supplement.

²⁾ Se va menționa numărul total de ore din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

²⁾ To mention total number of hours, of which: total number of courses (C), total number of seminars(S), total number of work courses (LP), total number of projects (P) per week, etc.

³⁾ Media anuală cu două zecimale, fără rotunjire.

³⁾ Average grade with two decimals, with no approximation.

⁴⁾ Media generală cu două zecimale, fără rotunjire.

⁴⁾ Total average grade with two decimals with no approximation.

⁵⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului, care va menționa în continuare numărul de pagini pe care le conține documentul.

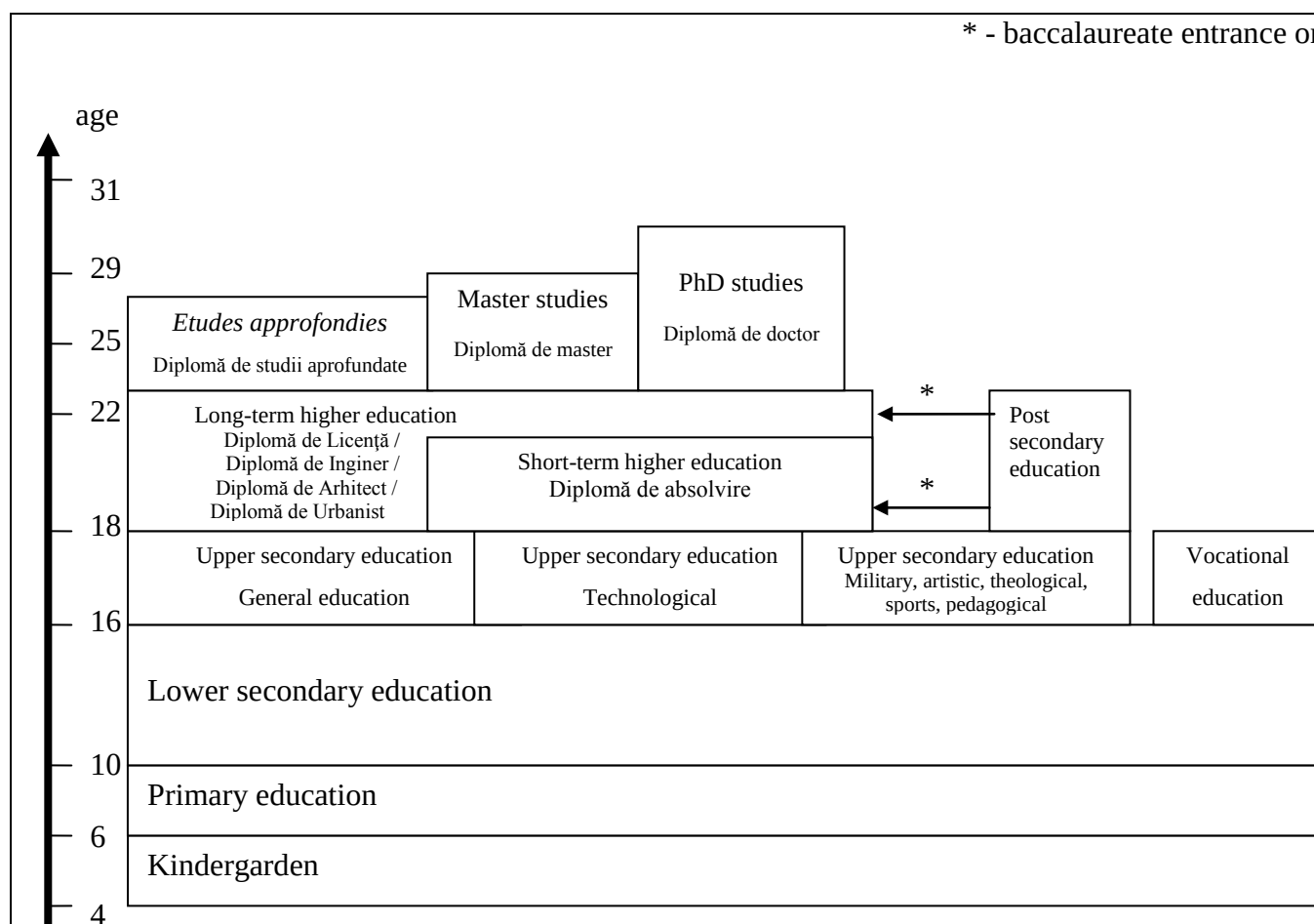
⁵⁾ To be completed by the institution which provided enrollment of the holder and will further mention the number of pages of the present document.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină pe colțul din dreapta jos.

The Diploma Supplement written on A4 format (both sides) shall be numbered, and shall be stamped on each page in the right down corner.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM

* - baccalaureate entrance only



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

OVERVIEW OF THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Admission to higher education is based on the *diploma de bacalaureat* (12 years of study), and to the master programmes is based on *diploma de licență*.

All accredited Romanian universities are using the European Credit Transfer System (ECTS).

After graduation of the short-term higher education (180 ECTS) the *diploma de absolvire* shall be granted.

After graduating the long-term higher education and having passed the final exams one can obtain: *diploma de inginer* (300 ECTS), *diploma de arhitect* (360 ECTS) or *diploma de licență* in all other fields (240-360 ECTS).

For the authorized and accredited specializations, university programs for distance learning shall be organized.

In Romania, the higher education system is organized in an open way, the graduates of the short-term higher education may continue their studies within the long-term higher education.

Etudes approfondies are provided within 2 or 3 semesters (60 – 90 ECTS) in the same field as the diploma obtained after long-term higher education. At the end, the *Studiile aprofundate* are finalized with a Dissertation, and graduates are awarded the *diploma de studii aprofundate*.

Master studies last for 2 to 4 semesters (60 – 120 ECTS) and they are provided either in the field of the *diploma de licență* or in other fields of studies. *Master studies* are finalized by a Dissertation and the graduate is awarded the *diploma de master*.

The PhD studies are finalized by a research thesis, and graduates obtain the *diploma de doctor*.

The schools of academic post university studies are organized as independent institutions and offer training programmes, which last for 2 to 4 semesters; they are meant to deepen the studies obtained by the long-term higher education diploma. Studies are finalized by a Dissertation. The graduates are awarded the *diploma de studii academice postuniversitare*.

Post university specialization studies can be attended by graduates of some form of long-term higher education and were awarded a diploma. The duration, curriculum and the finalization method of these studies are approved by the university senates. Graduates are awarded the *diploma de studii postuniversitare de specializare*.

Universities also provide life-long training programs according to the market demands and the needs of vocational reconversion.

In the healthcare domain, for doctors, specific programmes are provided for granting doctors the specialist certificate - issued by the Ministry of Health.